31999D0047

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. januára 1999,

ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 94/432/ES, 94/433/ES, 94/434/ES a 95/380/ES ustanovujúce podrobné pravidlá vykonávania smerníc Rady 93/23/EHS, 93/24/EHS a 93/25/EHS o štatistickom zisťovaní o chove a produkcii ošípaných, hovädzieho dobytka, oviec a kôz

(oznámené dokumentom číslo C(1998) 4541)

(1999/47/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 93/23/EHS z 1. júna 1993 o štatistických zisťovaniach, ktoré sa majú vykonávať vzhľadom na produkcie ošípaných [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/77/ES [2], najmä na jej článok 1, článok 6 (3) a článok 8 (2),

so zreteľom na smernicu Rady 93/24/EHS z 1. júna 1993 o štatistických zisťovaniach, ktoré sa majú vykonávať vzhľadom na produkciu hovädzieho dobytka [3], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/77/ES, najmä na jej článok 1 (3), článok 6 (3) a článok 8 (2),

so zreteľom na smernicu Rady 93/25/EHS z 1. júna 1993 o štatistických zisťovaniach, ktoré sa majú vykonávať vzhľadom na produkciu oviec a kôz [4], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/77/ES, najmä na jej článok 1 (4), článok 7 (2) a článok 10 (2),

keďže smernica 97/77/ES zmenila a doplnila smernice 93/23/EHS, 93/24/EHS a 93/25/EHS v oblasti početnosti a referenčných období štatistických zisťovaní, ktoré sa majú vykonávať v oblasti produkcie ošípaných, hovädzieho dobytka, oviec a kôz;

keďže rozhodnutia Komisie 94/432/ES [5], 94/433/ES [6] a 94/434/ES [7] z 30. mája 1994, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 95/380/ES [8] z 18. septembra 1995, ustanovujú podrobné pravidlá uplatnenia smerníc Rady 93/23/EHS, 93/24/EHS a 93/25/EHS;

keďže podľa nových pravidiel vyplývajúcich zo smernice 97/77/ES sa majú zmeniť a doplniť rozhodnutia 94/432/ES, 94/433/ES a 94/434/ES predovšetkým v oblasti referenčných období zisťovaní;

keďže tým členským štátom, v ktorých sú stavy ošípaných nižšie ako tri milióny kusov, by sa malo umožniť vykonávať iba jedno zisťovanie o ošípaných ročne a k rôznym termínom;

keďže členským štátom, v ktorých počet hovädzieho dobytka tvorí iba malé percento z celkového počtu hovädzieho dobytka v spoločenstve, by sa malo umožniť vykonávať iba jedno z dvoch zisťovaní v máji/júni alebo v novembri/decembri;

keďže u konečných výsledkov v párnych rokoch a/alebo podľa určitého mesiaca roka by sa členským štátom na ich požiadanie malo umožniť členenie podľa tried veľkosti stád a členenie na regionálnej úrovni;

---

[1] Ú. v. ES L 149, 21.6.1993, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 10, 16.1.1998, s. 28.
[3] Ú. v. ES L 149, 21.6.1993, s. 5.
[4] Ú. v. ES L 149, 21.6.1993, s. 10.
[5] Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 22.
[6] Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 27.
[7] Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 33.
[8] Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 25.

keďže členské štáty požiadali o typy oprávnení uvedené nižšie;

keďže výsledky zisťovaní zostavené vo Fínsku na regionálnej úrovni budú zosúladené s nomenklatúrou NUTS 2;

keďže výsledky zisťovaní u oviec a kôz, zostavené v Belgicku na regionálnej úrovni, sa zjednodušia na úroveň NUTS 1;

keďže plánované opatrenia tohto rozhodnutia sú v súlade so stanoviskom stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku zriadeného rozhodnutím Rady 72/279/EHS ([1]),

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 94/432/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. v článku 5:
   a) odsek 1. „apríl a august“ sa nahrádza „apríl a august alebo máj/jún“,
   b) odsek 2 sa nahrádza takto:

      „Podľa druhého pododseku článku 1 (2) smernice 93/23/EHS sú členské štáty uvedené v bode b) prílohy IV oprávnené vykonávať zisťovanie jedenkrát za rok v apríli, máji/júni, auguste alebo novembri/decembri“;
   c) odsek 4. „apríl a august“ sa nahrádza „apríl alebo máj/jún alebo august“.

2. v prílohe I sa text:

   „Fínsko: Etelä-Suomi

   Sisä-Suomi

   Pohjanmaa

   Pohjois-Suomi“

   nahrádza takto:

   „Fínsko: Etelä-Suomi-Uusimaa

   Itä-Suomi

   Väli-Suomi

   Pohjois-Suomi“

3. v prílohe II sa poznámka pod čiarou a) uvádza takto:

   „a) Členenie voliteľné pre B, DK, NL, S“.

4. v prílohe IV:
   a) bod a) „apríl a august“ sa nahrádza „apríl a august alebo máj/jún“;
   b) bod b) „vykonať zisťovania za apríl a august“ sa nahrádza „vykonať zisťovania jedenkrát za rok“, vkladá sa text „Írsko“.

([1]) Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

c) nadpisy v bode c):

„apríl august december“

sa nahrádzajú takto:

„apríl máj/jún august november/december“

d) bod d) „apríl alebo august“ sa nahrádza „apríl alebo máj/jún alebo august“.

Nadpisy:

„apríl august“

sa nahrádzajú takto:

„apríl máj/jún august“

Pod nadpis „máj/jún“ sa vkladá „Nemecko“.

e) bod e) pod nadpisom „v párnych rokoch“ sa vypúšťa „Nemecko“.

Pod nadpis „daný mesiac roka“ sa vkladá „Belgicko, máj“ a „Nemecko, máj“. Text „Dánsko, jún“ sa nahrádza „Dánsko, máj“ a „Holandsko, máj“ sa nahrádza „Holandsko, apríl“.

Článok 2

Rozhodnutie 94/433/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. v článku 7 (2) sa „december“ nahrádza „november/december“.

2. v prílohe II sa text:

„Fínsko: Etelä-Suomi

Sisä-Suomi

Pohjanmaa

Pohjois-Suomi“,

nahrádza takto:

„Fínsko: Etelä-Suomi-Uusimaa

Itä-Suomi

Väli-Suomi

Pohjois-Suomi“,

3. v prílohe III sa poznámka pod čiarou a) uvádza takto:

„a) Členenie voliteľné pre B, DK, NL, S“.

4. v prílohe V:

a) body b) a c) „december“ sa nahrádza „november/december“;

b) bod d) vkladá sa text „Nemecko“;

c) bod e) pod nadpisom „v párnych rokoch“ sa vypúšťa „Nemecko“,

pod nadpis „máj/jún“ sa vkladá „Nemecko“.

Článok 3

Rozhodnutie 94/434/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. v prílohe II:
   a) „Belgicko: provincia/provincie“
   sa nahrádza takto:
   „Belgicko: región/Gewest“
   b) „Fínsko: Etelä-Suomi
   Sisä-Suomi
   Pohjanmaa
   Pohjois-Suomi,
   sa nahrádza takto:
   „Fínsko: Etelä-Suomi-Uusimaa
   Itä-Suomi
   Väli-Suomi
   Pohjois-Suomi“,
2. v prílohe III, tabuľke 1, sa poznámka pod čiarou b) uvádza takto:
   „b) Voliteľné pre B, D, NL, S“.
   v prílohe III, tabuľke 2, sa poznámka pod čiarou c) uvádza takto:
   „c) Voliteľné pre B, D, NL, S“.
3. v prílohe V, bode b) sa vypúšťa text „Nemecko“.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 8. januára 1999

Za Komisiu
Yves-Thibault DE SILGUY
člen Komisie